



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI**

**MAGISTRAT DR.
ABIGAIL LOFARO**

Seduta tal-15 ta' Frar, 2006

Numru. 731/2000

Il-Pulizija
(Spettur Helga Debono)
VS
Marco Attard, Keith Pace

Il-Qorti;

Rat l-imputazzjonijiet migjuba kontra l-imputati fuq imsemmija, li permezz taghhom huma gew akkuzati talli talli f'dawn il-gzejjer, fix-xhur ta' bejn Jannar 2000 u Frar 2000 u fix-xhur ta' wara b'diversi atti maghmula fi zminijiet differenti li jiksru l-istess disposizzjoni tal-Ligi :

a. ghamlu falsifikazzjoni f'att awtentiku jew pubbliku, jew fi skrittura kummercjali, jew ta' bank privat, falsifikazzjoni jew b'tibdil fl-iskrittura jew fil-firem, billi holqu pattijiet, disposizzjonijiet, obbligi foloz jew helsien falz minn obbligi, jew billi dahhlu dawn il-pattijiet, disposizzjonijiet, obbligi f'dan l-atti jew skritturi wara li jkun gew iffurmati, nkella illi ziedu jew biddlu klawsoli,

dikjarazzjonijiet jew fatti, illi dawk l-atti jew skritturi kellhom ikollhom fihom jew kellhom jippruvaw u cioe' ghamlu falsifikazzjoni ta' diversi firem fuq cekkijiet tal-Bank of Valletta ta' Marketing Services Limited u cekk ta' M. Attard u aktar talli xjentement ghamlu uzu mill-istess skritturi jew kitba falza u dan bi ksur tal-Artikoli 183 u 184 tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

b. Iffalsifikaw cedola, polza, ordni jew dokumenti ohra u cioe' cekkijiet tal-Bank of Valletta fuq l-akkont ta' Marketing Services u ta' M. Attard u persuni ohra, illi meta jigu ppresentati wiehed jista jircievi bih hlas jew jiehu kunsinja tal-oggetti, jew jigbor depozitu jew rahan minn ufficju pubbliku, jew minn Banek jew stabbiliment pubbliku iehor imwaqqaf jew maghruf b'xi att pubbliku tal-gvern u aktar talli ghamel uzu mill-istess karta imsemmija u dan bi ksur tal-Artikoli 167 u 169 tal-Kapitlu 9 tal-Ligjet ta' Malta.

c. B'mezzi kontra l-ligi, jew billi ghamlu uzu ta' ismijiet foloz, jew ta' kwalifiki foloz, jew billi inqadew b'qerq iehor, ngann, jew billi urew haga b'ohra sabiex iggieghlu titwemmen ezistenza ta' intraprizi foloz, jew ta' hila, setgha fuq haddiehor jew ta' krediti mmaginarji, jew sabiex iqanqlu tama jew biza dwar xi grajja kimerika, ghamlu qliegh ta' LM180 ghad-detriment ta' Ray Jewellery, LM47 ghad-detriment ta' J. Callus, LM210 ghad-detriment ta' Joe Borg, LM160 ghad-detriment ta' Compedue, LM135 ghad-detriment ta' Code M. System, LM314 ghad-detriment ta' Gardenia Stores, LM240 ghad-detriment ta' Tropical Bird Centre, LM460 ghad-detriment ta' Technocom, LM190 ghad-detriment ta' Cerva Petshop, LM370 ghad-detriment ta' Doneo Co. Ltd, LM125 ghad-detriment ta' Planet Kids, LM95 ghad-detriment ta' Engros Store, LM195 ghad-detriment ta' Aplan Ltd, LM59 ghad-detriment ta' Marken Limited, LM440 ghad-detriment ta' Futura Home Appliances, LM45 ghad-detriment ta' The Maternity Shop, LM35 ghad-detriment ta' Carini Stores, LM395 ghad-detriment ta' Starting Point, LM120 ghad-detriment ta' Eretric Ltd LM395 ghad-detriment ta' Audio, LM393 ghad-detriment ta' Domestic Home Centre, LM200

Kopja Informali ta' Sentenza

ghad-detriment ta' Gersin, liema somma globali tilhaq l-ammont a' LM4,923 bi hsara ghal Marketing Services Limited, Bank of Valletta, u persuni ohra u dan bi ksur ta' l-Artikoli 308, 309 u 310 (1)(b) tal-Kapitlu 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

d. Xjentement laqghu ghandhom jew xtraw affarijiet misruqa, mehuda b'qerq jew akkwistati b'reat, jew xjentament b'kull mod li jkunu ndahlu biex imexxuhom jew ibieghuhom bi ksur ta' l-artikoli 334 tal-Kapitlu 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Lil Marco Attard wahdu nakkuzah talli :

i. ghamel falsifikazzjoni f'att awtentiku jew pubbliku jew fi skrittura kummercjali jew ta' bank privat, falsifikazzjoni jew b'tibdil fl-iskrittura jew fil-firem, billi holoq pattijiet, dispozizzjonijiet, obbligi foloz jew helsien falz minn obbligi, jew billi dahhal dawn il-pattijiet, disposizzjonijiet, obbligi f'dawn l-atti jew skritturi wara li jkunu gew iffurmati, nkella li zied jew biddel klawsoli, dikjarazzjonijiet jew fatti, illi daww l-atti jew skritturi kellhom ikollhom fihom jew kellhom jippruvaw u cioe' ghamel falsifikazzjoni tal, u ta' persuni ohra u aktar talli xjentement ghamel uzu mill-istess skritturi jew kitba falza u dan bi ksur tal-Artikoli 183, 184 u 188 tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

ii. U aktar talli kiser il-provedimenti ta' l-Artikolu 9 tal-Kap 152 fuq sentenza tal-Qorti ta' 23/2/98;

Rat il-kunsens ta' l-Avukat Generali sabiex dan il-kaz jigi trattat bi procedura sommarja u semghet liz-zewg imputati fuq imsemmija jiddikjaraw li ma kellhomx oggezzjoni illi l-kaz taghhom jigi trattat u deciz bi procedura sommarja;

Rat is-sentenza illi tat din il-Qorti kif preseduta fil-konfront ta' l-imputat Marco Attard, liema sentenza hija datata 25 ta' Jannar, 2005.

Semghet lix-xhieda li gew prodotti;

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat il-provi li tressqu, id-dokumenti li gew esebiti u l-atti kollha ta' dan il-procediment;

Semghet lill-imputat Keith Pace volontarjament jirregistra ammissjoni ta' l-akkuzi kollha migjuba kontra tieghu, u dana waqt is-seduta tal-25 ta' Jannar, 2005.

Semghet lill-Ufficjal Prosekutur tiddikjara illi l-imputat ikkopera maghha matul l-investigazzjoni.

Il-Qorti tiddeciedi billi fuq ammissjoni volontarja tal-imputat Keith Pace ghall-akkuzi kollha migjuba kontra tieghu issibu hati ta' dawn l-istess imputazzjonijiet kollha u dana wara li l-Qorti rat l-Artikoli 183, 184, 167,169, 308, 309, 310, 334 u 188 tal-Kap. 9.

Illi ghal dak illi jirrigwarda l-piena, il-Qorti ezaminat il-fedina penali tal-imputat Keith Pace, u ghalkemm jirrizulta li din mhijiex xi wahda netta, il-Qorti ma tqisx illi f'dawn ic-cirkostanzi l-imputat ghandu jinghata piena karcerarja u dana peress illi l-imputat jidher li qabad it-triq it-tajba, ta l-flus lill-Avukat Difensur tieghu sabiex dawn jigu restitwiti lill-vittmi, irregistra ammissjoni u ikkopera mal-pulizija matul l-investigazzjoni.

Illi ghalhekk, u ghar-ragunijiet kollha fuq imsemmija, l-Qorti wara li rat ukoll l-Artikolu 7 tal-Kap. 446, qeghda taghmel ordni ta' probation li permezz tieghu qeghda tqieghed lil Keith Pace that is-supervizzjoni ta' Ufficjal tal-Probation li ghandu jigi mahtur mid-Direttur Responsabbli ghas-Servizzi tal-Probation.

Il-Qorti tiddikjara li qeghda minnufih taghti kopja ta' din l-ordni lill-hati Keith Pace, kif ukoll lid-Direttur Responsabbli ghas-Servizzi tal-Probation.

Illi l-Qorti tordna illi din l-ordni ta' supervizzjoni ghandha tkun fis-sehh ghall-perjodu ta' tlett snin mill-lum.

Il-Qorti tiddikjara ghal kull buon fini illi hija spjegat lill-hati Keith Pace bil-konsegwenzi skond il-Ligi jekk huwa jikkommetti reat iehor matul dan il-perjodu ta' tlett snin

Kopja Informali ta' Sentenza

mill-lum, kif ukoll bil-konsegwenzi jekk huwa jonqos milli joqghod ghal kull ordni legittima illi jaghtih l-Ufficjal tal-Probation illi ghandu jigi mahtur mid-Direttur Responsabbli mis-Servizzi tal-Probation.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----